

◆ Módulo A ◆

Cuestionario para la Secundaria

2011-2012

Esta es una encuesta sobre las conductas, experiencias y actitudes relacionadas con la escuela y la salud. Incluye preguntas sobre el uso del alcohol, el tabaco y otras drogas; sobre las conductas de intimidación y la violencia; y sobre lo que haces en la escuela y qué opinión tienes con respecto a lo que haces.

No tienes que responder estas preguntas, pero tus respuestas nos ayudarán mucho a mejorar los programas escolares y de salud. Tendrás la oportunidad de responder si has hecho o no has hecho algunas de estas cosas.

No escribas tu nombre en esta forma ni en la hoja de respuestas. No te identifiques a tí mismo(a) de ninguna otra manera

Marca todas tus respuestas en la hoja de respuestas. Llena bien las casillas redondas con un **lápiz #2**. No escribas en el cuestionario. Marca solamente una respuesta, a menos que te indiquen *“Marca todas las respuestas que se apliquen.”*

Las preguntas de esta encuesta son acerca de cosas que tú puedes haber hecho en distintos períodos de tiempo, como **durante toda tu vida** (por ejemplo, ¿alguna vez has hecho tal cosa?), **o en los últimos 12 meses o en los últimos 30 días**. Cada pregunta brinda una información distinta. Por favor, presta atención al período de tiempo sobre el cual te están preguntando.

¡Gracias por completar esta encuesta!

◆ Módulo A ◆

Comienza escribiendo el nombre de tu escuela en la parte superior de tu hoja de respuestas.

- A1. Llena la burbuja para la letra M.
A2. Llena la burbuja para el número 4.

A continuacion, nos gustaría obtener informacion sobre tí.

- A3. ¿Cuántos años tienes?
 A) 10 años o menos
 B) 11 años
 C) 12 años
 D) 13 años
 E) 14 años
 F) 15 años
 G) 16 años
 H) 17 años
 I) 18 años o más
- A4. ¿Cuál es tu sexo?
 A) Masculino
 B) Femenino
- A5. ¿En qué grado estás?
 A) 6° grado
 B) 7° grado
 C) 8° grado
 D) 9° grado
 E) 10° grado
 F) 11° grado
 G) 12° grado
 H) Otro grado
 I) No hay grados
- A6. ¿Eres de origen Hispano o Latino?
 A) No
 B) Sí
- A7. ¿Cuál es tu raza?
 A) Indio–Americano o Nativo de Alaska
 B) Asiático
 C) Negro o Afro–Americano
 D) Hawaiano Nativo o Isleño del Pacífico
 E) Blanco
 F) Mestizaje (dos razas o mas)

◆ Módulo A ◆

- A8. Si eres Asiático o Isleño del Pacífico, ¿qué grupos te describe mejor? (*Marca todas las respuestas que se apliquen. Si no eres Asiático ni Isleño del Pacífico, marca "A. No se aplica a mí".*)
- | | |
|---|--|
| A) No se aplica a mí; yo no soy Asiático ni Isleño del Pacífico | H) Coreano |
| B) Indo-Asiático | I) Laosiano |
| C) Camboyano | J) Vietnamita |
| D) Chino | K) Nativo de Hawai, Guamano, Samoano, Tahitian, o algún otro grupo de Isleños del Pacífico |
| E) Filipino | L) Otro grupo Asiático |
| F) Hmong | |
| G) Japonés | |
- A9. ¿En los últimos tres años, fuiste tu parte del programa de educación migrante o se movió tu familia para trabajar en agricultura?
- A) Sí
B) No
C) No sé

Por favor, marca en tu hoja de respuestas que tan CIERTA sientes que es cada una de las frases siguientes que tratan con tu ESCUELA y con las cosas que podrías hacer ahí.

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con las siguientes frases sobre tu escuela?

| | Muy en desacuerdo | En Desacuerdo | Ni de Acuerdo ni en Desacuerdo | De Acuerdo | Muy de Acuerdo |
|--|----------------------|------------------|---|---------------|-------------------|
| A10. Me siento cerca de las personas en esta escuela. | A | B | C | D | E |
| A11. Estoy contento de estar en esta escuela. | A | B | C | D | E |
| A12. Me siento parte de esta escuela. | A | B | C | D | E |
| A13. Los maestros en esta escuela tratan a los estudiantes en forma justa. | A | B | C | D | E |
| A14. Me siento seguro en mi escuela. | A | B | C | D | E |

En mi escuela, hay un maestro o maestra o algún otro adulto ...

| | No es Cierto en Absoluto | Un poco Cierto | Bastante Cierto | Muy Cierto |
|---|-----------------------------|-------------------|-----------------|------------|
| A15. que realmente se interesa por mí. | A | B | C | D |
| A16. que me dice cuando hago algo bien. | A | B | C | D |
| A17. que se da cuenta cuando no estoy presente. | A | B | C | D |
| A18. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago. | A | B | C | D |
| A19. que me escucha cuando tengo algo que decir. | A | B | C | D |
| A20. que cree que tendré éxito en la vida. | A | B | C | D |

◆ Módulo A ◆

En la escuela ...

| | <u>No es Cierto en Absoluto</u> | <u>Un poco Cierto</u> | <u>Bastante Cierto</u> | <u>Muy Cierto</u> |
|---|-------------------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------|
| A21. hago actividades interesantes. | A | B | C | D |
| A22. ayudo a decidir cosas tales como actividades o reglas en la clase. | A | B | C | D |
| A23. hago cosas que tienen un impacto. | A | B | C | D |

Las siguientes oraciones se refieren a lo que podría ocurrir fuera de tu escuela o de tu casa, como en tu VECINDARIO, COMUNIDAD, o con un ADULTO que no sea uno de tus padres o tutor (o guardián).

Afuera de mi casa y de la escuela, hay un adulto ...

| | <u>No es Cierto en Absoluto</u> | <u>Un poco Cierto</u> | <u>Bastante Cierto</u> | <u>Muy Cierto</u> |
|---|-------------------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------|
| A24. que realmente se interesa por mí. | A | B | C | D |
| A25. que me dice cuando hago algo bien. | A | B | C | D |
| A26. que se da cuenta cuando algo me molesta. | A | B | C | D |
| A27. que cree que tendré éxito en la vida. | A | B | C | D |
| A28. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago. | A | B | C | D |
| A29. a quien le tengo confianza. | A | B | C | D |

Afuera de mi casa y de la escuela, ...

| | <u>No es Cierto en Absoluto</u> | <u>Un poco Cierto</u> | <u>Bastante Cierto</u> | <u>Muy Cierto</u> |
|---|-------------------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------|
| A30. soy parte de un club, de un equipo deportivo, de una iglesia o templo, o alguna otra actividad en grupo. | A | B | C | D |
| A31. participo en música, arte, literatura, deportes o un hobby. | A | B | C | D |
| A32. ayudo a otras personas. | A | B | C | D |
| A33. ¿Tomaste tu desayuno hoy? | | | | |
| A) No | | | | |
| B) Sí | | | | |

◆ Módulo A ◆

Las siguientes preguntas son sobre el uso de sustancias como el alcohol, el tabaco, la marihuana y otras drogas *sin la orden de un médico* (o sea sin una receta por razones médicas).

Toma en cuenta las siguientes definiciones.

- Un trago de ALCOHOL, o una bebida alcohólica, significa tomar una lata o botella de tamaño regular de cerveza o de “wine cooler”, una copa de vino, una bebida mixta o un vasito de licor.
- Las preguntas relacionadas con el alcohol no incluyen unos pocos sorbos de vino por razones religiosas.
- DROGA significa cualquier sustancia, incluyendo píldoras y medicamentos, que tomes para intoxicarte (o ponerte “high”, cargado, “stoned” o perdido) que no sea alcohol ni tabaco.

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado o probado ...

| | Número de Veces | | | | | |
|--|-----------------|-------|---------|---------|-------------|---------------|
| | 0 veces | 1 vez | 2 veces | 3 veces | 4 a 6 veces | 7 o más veces |
| A34. un cigarillo, incluso una o dos probadas? | A | B | C | D | E | F |
| A35. un cigarrillo entero? | A | B | C | D | E | F |
| A36. tabaco en polvo (“chew”, “dip” o “snuff”, como Redman™, Skoal™, o Beechnut™) | A | B | C | D | E | F |
| A37. una bebida completa de alcohol (como una lata de cerveza, una copa de vino, un “wine cooler” o un vaso pequeño con licor) | A | B | C | D | E | F |
| A38. marihuana (“pot”, mota, “grass”, “hash”) | A | B | C | D | E | F |
| A39. inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte, como pintura, pegamento, aerosoles, gasolina, “poppers”, gases) | A | B | C | D | E | F |
| A40. derbisol (DB, derbs o dirt) | A | B | C | D | E | F |
| A41. alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte | A | B | C | D | E | F |

Durante tu vida, ¿cuántas veces has estado ...

| | Número de Veces | | | | | |
|--|-----------------|-------|---------|---------|-------------|---------------|
| | 0 veces | 1 vez | 2 veces | 3 veces | 4 a 6 veces | 7 o más veces |
| A42. muy borracho o enfermo después de beber alcohol? | A | B | C | D | E | F |
| A43. intoxicado o “high” (cargado, “stoned” o perdido) por haber usado drogas? | A | B | C | D | E | F |
| A44. borracho o intoxicado (“high”) con drogas en las áreas que son propiedad de la escuela? | A | B | C | D | E | F |

◆ Módulo A ◆

¿Como cuántos años tenías la primera vez que tomaste o usaste alguna de estas cosas?

| | Nunca | Años de Edad | | | | | | | | |
|--|-------|--------------|----|----|----|----|----|----|----|----------|
| | | 10 o menos | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 o más |
| A45. Tomaste una bebida alcohólica completa (y no solamente uno o dos traguitos) | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
| A46. Fumaste todo o parte de un cigarrillo | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
| A47. Usaste tabaco en polvo o algún otro producto de tabaco. | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
| A48. Usaste marihuana o “hash” (hachís) | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
| A49. Usaste alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días has usado ...

| | 0 días | 1 día | 2 días | 3-9 días | 10-19 días | 20-30 días |
|---|--------|-------|--------|----------|------------|------------|
| A50. cigarrillos? | A | B | C | D | E | F |
| A51. tabaco en polvo (como “chew” o “snuff”)? | A | B | C | D | E | F |
| A52. por lo menos una bebida alcohólica? | A | B | C | D | E | F |
| A53. cinco o más bebidas alcohólicas seguido, es decir dentro de un par de horas? | A | B | C | D | E | F |
| A54. marihuana (“pot”, grifa, mota, “grass”, “hash”, “bud”)? | A | B | C | D | E | F |
| A55. inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte, como pintura, pegamento, aerosoles, gasolina, “poppers”, gases)? | A | B | C | D | E | F |
| A56. alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte? | A | B | C | D | E | F |

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días en las áreas que son propiedad de la escuela ...

| | 0 días | 1 día | 2 días | 3-9 días | 10-19 días | 20-30 días |
|---|--------|-------|--------|----------|------------|------------|
| A57. fumaste cigarrillos? | A | B | C | D | E | F |
| A58. tomaste por lo menos un trago de alcohol? | A | B | C | D | E | F |
| A59. fumaste marihuana? | A | B | C | D | E | F |
| A60. usaste alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte? | A | B | C | D | E | F |

Durante los últimos 12 meses, ...

| | No | Sí |
|---|----|----|
| A61. has hablado con por lo menos uno de tus padres (o tutores, o guardianes) sobre los peligros del tabaco, el alcohol o el uso de drogas? | A | B |
| A62. has escuchado, leído o visto algún mensaje alentando a que no se use alcohol, tabaco o drogas? | A | B |

◆ Módulo A ◆

A63. ¿Cómo te gusta beber el alcohol?

- A) Yo no bebo alcohol
 B) Sólo una o dos probadas
 C) Lo suficiente para sentirlo un poco
 D) Lo suficiente para sentirlo bastante
 E) Hasta que lo siento con fuerza o estoy totalmente borracho

Cuánto riesgo corren las personas de hacerse daño a sí mismas físicamente o de alguna otra manera, cuando hacen lo siguiente?

| | Grande | El grado de riesgo o daño | | Ninguno |
|---|--------|---------------------------|------|---------|
| | | Moderado | Leve | |
| A64. Fuman cigarrillos de vez en cuando | A | B | C | D |
| A65. Fuman 1-2 paquetes de cigarrillos cada día | A | B | C | D |
| A66. Toman alcohol de vez en cuando | A | B | C | D |
| A67. Toman cinco o más bebidas alcohólicas una o dos veces por semana | A | B | C | D |
| A68. Fuman marihuana de vez en cuando | A | B | C | D |
| A69. Fuman marihuana una o dos veces por semana | A | B | C | D |

¿Qué tan difícil es para los estudiantes de tu grado obtener las siguientes sustancias si ellos realmente las quieren?

| | Muy difícil | Bastante difícil | Bastante fácil | Muy fácil | No sé |
|----------------|------------------|------------------|----------------|-----------|-------|
| | A70. Cigarrillos | A | B | C | D |
| A71. Alcohol | A | B | C | D | E |
| A72. Marihuana | A | B | C | D | E |

Piensa en un grupo de 100 estudiantes (o aproximadamente tres salones de clase) en tu grado.

¿Aproximadamente cuántos estudiantes piensas que han hecho lo siguiente?

| | Número de Estudiantes | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----------------|
| | 0 (ninguno) | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 (todos) |
| A73. Han fumado cigarrillos por lo menos una vez al mes | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K |
| A74. Han probado marihuana alguna vez | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K |

¿Qué piensas sobre alguien de tu edad que está haciendo lo siguiente?

| | No apruebo ni desapuebo | Desapruebo un poco | Desapruebo mucho |
|--|---|--------------------|------------------|
| | A75. Fumar uno o más paquetes de cigarrillos al día | A | B |
| A76. Tomar una o dos bebidas alcohólicas casi todos los días | A | B | C |
| A77. Probar marihuana o "hash" una o dos veces | A | B | C |
| A78. Usar marihuana una vez al mes o más | A | B | C |
| A79. Llevar un arma a la escuela | A | B | C |

◆ Módulo A ◆

- A80. ¿Qué crees que pensarían tus mejores amigos del hecho de que tú fumes uno o más paquetes de cigarrillos al día?
- A) No aprobarían ni desaprobarían
 - B) Desaprobarían un poco
 - C) Desaprobarían mucho
- A81. En tu vida, ¿cuántas veces has viajado en un carro manejado por alguien que estuvo bebiendo alcohol?
- A) Nunca
 - B) 1 vez
 - C) 2 veces
 - D) 3 a 6 veces
 - E) 7 veces o más

Las siguientes preguntas son sobre la violencia, la seguridad, el acoso y la intimidación.

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en las áreas que son propiedad de la escuela ...

| | 0 veces | 1 vez | 2 a 3 veces | 4 o más veces |
|--|---------|-------|-------------|---------------|
| A82. te han empujado, hecho a un lado con un empujón, o fuiste cacheteado, golpeado o pateado por alguien que no bromeaba? | A | B | C | D |
| A83. has tenido miedo de que alguien te golpee? | A | B | C | D |
| A84. has estado en una pelea física? | A | B | C | D |
| A85. has sido víctima de rumores o mentiras dañinas sobre tí? | A | B | C | D |
| A86. has sido víctima de bromas, comentarios o gestos de tipo sexual? | A | B | C | D |
| A87. has sido víctima de burlas debido a tu aspecto o por tu manera de hablar? | A | B | C | D |
| A88. has sido víctima del robo o daño intencional de tu propiedad, como tu automóvil, ropa o libros? | A | B | C | D |
| A89. te han ofrecido, vendido o dado alguna droga ilegal? | A | B | C | D |
| A90. has dañado intencionalmente la propiedad de la escuela? | A | B | C | D |
| A91. has llevado contigo una pistola? | A | B | C | D |
| A92. has llevado contigo cualquier otra arma (como una navaja o cuchillo o macana o palo)? | A | B | C | D |
| A93. te han amenazado o lastimado con un arma (una pistola, una navaja o cuchillo, o una macana o palo, etc.)? | A | B | C | D |
| A94. has visto alguien cargando una pistola, una navaja o cuchillo, o otra arma? | A | B | C | D |

◆ Módulo A ◆

Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en las áreas que son propiedad de la escuela, fuiste acosado o intimidado por alguna de las siguientes razones?

(Tú fuiste **intimidado** si repetidas veces te empujaron, te pegaron, te amenazaron, te dijeron nombres ofensivos, te molestaron de una manera que no te agradó o te hicieron otras cosas desagradables. **No es intimidación** cuando dos estudiantes que tienen aproximadamente la misma fuerza discuten o pelean.)

| | 0 veces | 1 vez | 2 o 3 veces | 4 o más veces |
|---|---------|-------|-------------|---------------|
| A95. Por tu raza, origen étnico o nacionalidad | A | B | C | D |
| A96. Por tu religión | A | B | C | D |
| A97. Por tu sexo (por ser hombre o mujer) | A | B | C | D |
| A98. Porque eres gay o lesbiana o alguien pensó que lo eras | A | B | C | D |
| A99. Por una discapacidad física o mental | A | B | C | D |
| A100. Por cualquier otra razón | A | B | C | D |

A101. ¿Qué tan seguro te sientes cuando estás en la escuela?

- A) Muy seguro
- B) Seguro
- C) Ni seguro ni inseguro
- D) Inseguro
- E) Muy inseguro

A102. En una semana normal ¿cuántos días estás en casa después de clases sin un adulto presente, por lo menos una hora?

- A) Nunca
- B) 1 día
- C) 2 días
- D) 3 días
- E) 4 días
- F) 5 días

A103. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces los otros estudiantes hablaron mal de ti o dijeron mentiras acerca de ti a través del Internet (por medio de Facebook™, MySpace™, correo electrónico, mensajes al instante)?

- A) 0 veces
- B) 1 vez
- C) 2 a 3 veces
- D) 4 o más veces

A104. ¿Te consideras miembro de una pandilla?

- A) No
- B) Sí

◆ Módulo A ◆

- A105. Durante los últimos **12 meses**, ¿tu novio o novia te golpeó, te cacheteó o te lastimó físicamente a propósito?
- A) Esta pregunta no se aplica a mí; no tuve un novio o novia en los últimos 12 meses
B) No
C) Sí
- A106. Durante los últimos **12 meses**, ¿alguna vez te sentiste tan triste y desesperado casi todos los días durante dos semanas o más, que dejaste de hacer tus actividades de costumbre?
- A) No
B) Sí
- A107. Durante los últimos **12 meses**, ¿cómo describirías la mayoría de las calificaciones que recibiste en la escuela?
- A) Casi puras As
B) As y Bs
C) Casi puras Bs
D) Bs y Cs
E) Casi puras Cs
F) Cs y Ds
G) Casi puras Ds
H) Casi puras Fs
- A108. Durante los últimos **12 meses**, ¿cuántas veces faltaste a la escuela o a alguna clase?
- A) 0 veces
B) 1-2 veces
C) Unas pocas veces
D) Una vez por mes
E) Una vez por semana
F) Más de una vez por semana

Durante los últimos 12 meses, ¿has hecho apuestas o jugado por dinero o por objetos de valor en cualquiera de las siguientes formas?

| | En absoluto | Menos de una vez al mes | 1 a 3 veces al mes | Una vez por semana o más |
|---|-------------|-------------------------|--------------------|--------------------------|
| A109. Juegos de naipes (como póquer, "blackjack" o dados) | A | B | C | D |
| A110. Juegos de habilidades personales (como el billar, dardos, o video juegos) | A | B | C | D |
| A111. Apostar a la victoria de un equipo deportivo | A | B | C | D |
| A112. Lotería (tarjeta de rasca y gana, o elección de números) | A | B | C | D |
| A113. Hice apuestas de alguna otra manera | A | B | C | D |

◆ Módulo A ◆

A114. ¿Cuántas preguntas respondiste honestamente en esta encuesta?

- A) Todas
- B) La mayoría
- C) Solamente algunas
- D) Casi ninguna